

- ١- الرئيس - فليقرأ مشروع قانون ضبط التعامل بين التجار والفلاحين لسنة ١٩٢٧ (فقرة كما هو منشور في العدد «٣٥٤» من الجريدة الرسمية)
- « تقرر المجلس احواله على لجنة القوانين »
- وزير العدلية عمر حكمت بك - يجلسه اخرى سأجيب على بيانات عادل بك
- الرئيس - مواضع الجلسة المقبلة :
- ١ - مشروع قانون تعديل المادة السابعة من قانون المحامين
- ٢ - ما يرد من الاجاب
- ٣ - جواب وزير العدلية على بيانات عادل بك
- ٤ - اقتراح عادل بك بشأن تعديل قانون تشكيلات المحاكم لسنة ١٩٢٩
- الرئيس - الاجتماع يوم الخميس الساعة العاشرة
- ورفعت الجلسة

سكرتير المجلس التشريعي
عمر زكي



الجريدة الرسمية

للمجلس التشريعي الأردني

و ١١ كانون اول ١٩٣٢

عمان : الأحد في ١٣ شعبان ١٣٥١

مذكرات المجلس التشريعي

الجلسة التاسعة للدورة العادية الثانية للمجلس التشريعي الأردني الثاني
المنعقدة بتاريخ ٢٨-١١-١٩٣٢

الفصل

الصحيفة

- ٨٠ مشروع قانون تعديل المادة السابعة من قانون المحامين لسنة ١٩٣٢ والاسباب الموجبة له
- ٨١ قرار موافقة المجلس على احواله على لجنة القوانين مع ملاحظة المجلس التنفيذي بهذا الشأن
- ٨١ اقتراح العضو عادل بك المظنه بشأن قانون تشكيلات المحاكم
- موافقة المجلس على احواله اقتراح العضو عادل بك المظنه على الحكومة لوضع صيغة
- ٨٨ قانونية بهذا الشأن
- ٨٨ مواضع الجلسة المقبلة



هذه نسخة الجريدة

الجلسة التاسعة

للدورة الاعتيادية الثانية للمجلس التشريعي الاردني الثاني

انعقدت الجلسة التاسعة للدورة الاعتيادية الثانية للمجلس التشريعي الاردني الثاني في ٣٠ رجب سنة ١٣٥١ و ٢٨-١١-١٩٣٢ المصادف يوم الاثنين في الساعة العاشرة برئاسة فخامة الرئيس وحضور اكثرية قانونية وتقيب عن الجلسة ريفان باشا المجالي . ماجد باشا العدوان . حديشه باشا الحريشه . حمد باشا بن جازي الرئيس - فليقرأ الضبط .

« فقرأ »

الرئيس - فليقرأ مشروع قانون تعديل المادة السابعة من قانون المحامين .

« فقرأ مع الاسباب الموجبة له كما يلي :

الاسباب الموجبة

ان الباعث على هذا التعديل هو ان بعض المجازين من مدرسة الحقوق طلبوا اخذ اجازة للمحاماة ولكنهم لم يتمكنوا من الحصول على ذلك لوجود نص في القانون يقضي بان لا تعطى الاجازة لمن لم يبلغ الخامسة والعشرين من عمره . وقد رأت الحكومة انه ما دام قانون الموظفين يميز لمن بلغ العشرين من عمره ان يكون موظفاً من الصنف الاول في وزارة العدلية وان يشغل مقام قاض ، فليس من المعقول ان لا يسمح لمن يبلغ ذلك العمر ان يشغل بالمحاماة فضلاً عن ان المصلحة الادارية تقتضي بان لا يترك الشبان المتعلمون بدون عمل فيعدون عالة على المجموع ويستغلون بامور ضارة لا تفيدهم لاسيما وان الوظائف قليلة لا تكفي لاجابة مطالب التوظيف الكثيرة . ومن المفيد جداً ان يشجع الناس على تولي الاعمال الحرة .

مشروع

قانون تعديل المادة السابعة من قانون المحامين

المادة

١ - يسمى هذا القانون (قانون تعديل قانون المحامين لسنة ١٩٣٢) ويعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

٢ - يعدل البند (أ) من الفقرة (٢) من المادة السابعة من قانون المحامين بالصورة التالية :

« انه بلغ العشرين من عمره » .

وقرئت للمحظة الواردة في كتاب رئاسة الوزراء بهذا الشأن كما يلي :

ان المجلس التنفيذي الذي اُعاد النظر في هذا المشروع قرر في جلسته المنعقدة بتاريخ ١٦-١١-١٩٣٢ ان تكون سن المحامين (٢٢) سنة .

« فقرر المجلس احيائه على لجنة القوانين مع المحظوظة التي ابداهها المجلس التنفيذي حول هذا الموضوع »

الرئيس - فليقرأ اقتراح العضو عادل بك بشأن قانون تشكيلات المحاكم

« فقرأ »

فخامة رئيس المجلس التشريعي الانضم

سيدي

بمقتضى المادة ٢٤ من النظام الداخلي اتقدم بالاقتراح الآتي راجياً عرضه على المجلس التشريعي الموقر .

الاسباب الموجبة

لما كان صلاحية اعطاء الترشيع لدوائر الحكومة التي هي من فروع القوة الاجرائية يتنافى مع القواعد الدستورية الاساسية المتبعة في كافة البلاد المتقدمة والقاضية بتفريق القوى

ولما كان قانوننا الاساسي قد نص في المواد ٣٧، ٣٦، ٣٥ على ان صلاحية الترشيع فد انيطت بالمجلس التشريعي وسمو الامير المعظم

ولما كانت الانظمة التي اصدرتها وزارة العدلية بمقتضى احكام المادة الثالثة من ذيل قانون تشكيلات العدلية

لسنة ١٩٢٧ الملغاة بمقتضى المادة الثالثة عشرة من قانون تشكيلات المحاكم لسنة ١٩٢٩ المرعية الاجراء قد اختلفت احكام

بعض القوانين بشكل لا يتلائم مع مصلحة البلاد ولا يتفق مع مرمى واضع القانون

ولما كانت الوزارة المشار اليها بالرغم من وجود مجلس تشريعي انيط به امر الترشيع مازالت تصدر انظمة

تلغي بموجبها قوانين متبعة ومعمول بها

وحيث ان المجلس التشريعي عندما نظر في قانون المحاكم الشرعية في سنة ١٩٣١ سار على اساس لغو الصلاحية

التي كانت لقاضي القضاة في امر سن الانظمة بشأن اعمال وواجبات القضاة

وحيث ان ابقاء صلاحية لوزير العدلية لسن انظمة لاجية ومبطله لاحكام قوانين معمول بها هو بمعنى

الانتقاص من حق المجلس التشريعي في امر الترشيع

وحيث ان الانظمة التي تنشرها وزارة العدلية ليست تابعة لاصول النشر كمشروع قبل اعلان نفاذها

وهذا ما يتنافى مع الاصول المتبعة بشأن سائر القوانين

ولما كانت القوانين العدلية هي اكثر القوانين علاقة بمصالح الاهلين وكثرة التفسير والتبديل فيها برأي

فردى غير مستحسن

ولما كان للمجلس التشريعي الذي يمثل الشعب يجب ان يطلع على ما يراد وضعه من انظمة لها التأثير الكلي

على مصالح ذلك الشعب .

لهذا كله اطلب سن القانون الآتي :

مادة

١ - يسمى هذا القانون (قانون تعديل المادة الثالثة عشرة من قانون تشكيلات المحاكم الصادر سنة ١٩٢٩) ويعمل

به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية

تمت اجراء العمل

٢ - تلتى المادة الثالثة عشرة من قانون تشكيلات المحاكم لسنة ١٩٢٩ ويستعاض عنها بما يأتي :

(أ) بنات الاشراف على جميع المحاكم النظامية في شرق الاردن بناظر العدلية

(ب) ان الانظمة التي اصدرتها وزارة العدلية بمقتضى الذيل الثاني لقانون تشكيلات المحاكم لسنة ١٩٢٧ وبمقتضى المادة الثالثة عشرة من قانون تشكيلات المحاكم لسنة ١٩٢٩ تبقى مرعية الى ان تلتى او تعدل بقانون.

٣ - وزير العدلية مكلف بتنفيذ هذا القانون

١٧ - ١١ - ١٩٣٢

عضو المجلس التشريعي

عادل المعظم

عادل بك - لقد اوضحت للمجلس الموقر عندما قدمت اقتراحي الاول في هذا الشأن ما يجب ان يوضح بالاضافة الى الاسباب الموجبة الواضحة بعد ذلتها، فلا حاجة اذن ان ابين تلك الملاحظات التي ضبطت وطبعت في الجريدة الرسمية والتي لا تزال معلقة في اذهان الاعضاء الكرام . ان من تلك الملاحظات التي ابدتها والاسباب الموجبة المبينة في الاقتراح يتضح ان هذا القانون له تأثير عظيم في مصالح البلاد ، لأن الانظمة التي صدرت بموجب القانون المطلوب الغائه كانت مجففة وغير ملائمة مع مصالح البلاد ، وكانت تصدر عن رأي فردي دون التقيد بأي مرجع آخر . وهذا الامر لم يسبق له مثيل في كافة انحاء العالم . لذلك اطلب من زملائي الكرام ان يقرروا حواله اقتراحي على الحكومة ، لسن مشروع قانون بهذا الصدد ، ضمن مدة لا تتجاوز الشهر والنصف ، ليعرض المشروع المذكور على المجلس العالي في دورته الحاضرة ، لكي تتمكن من تخليص البلاد من احكام القانون السابق الذي ما زالت وزارة العدلية تنشر بموجبه الانظمة .

شكري بك - لقد ورد في الاسباب الموجبة ، ان وزارة العدلية قد اصدرت انظمة لا تتلائم مع مصلحة البلاد ، ولا تتفق مع مرمى واضع القانون ، وجاء في الفقرة (ب) من المادة الثانية من المشروع ان الانظمة التي اصدرتها وزارة العدلية بمقتضى الذيل الثاني لقانون تشكيلات المحاكم لسنة ١٩٢٧ وبمقتضى المادة الثالثة عشرة من قانون تشكيلات المحاكم لسنة ١٩٢٩ تبقى مرعية الى ان تلتى او تعدل بقانون .

انني لاحظت على هذه الفقرة وعلى الاسباب الموجبة ، فأقول :

لقد ذكر بصراحة ان هذه الانظمة لا تتفق مع مصلحة البلاد ، فإذا كان الامر كذلك فكيف يجوز لنا ان نقر انظمة ذكر انها مضره بمصلحة البلاد ، وغير متفقة مع مرمى واضع القانون ؟

الطريقة العملية للخروج من هذا المأزق هي : ان نعين الاحكام الضارة للمصلحة العامة وان ينص في هذه الفقرة على الغائها ، بدلاً من ان تتبع الشكل الحاضر بأبقاء هذه الانظمة الى ان تعدل او تلتى .

ثم اني لاحظت شيئاً آخر على الاسباب الموجبة ، لقد اكنني فيها بذكر الانظمة دون تعيين الاحكام الضارة بمصلحة البلاد .

لقد كان من المعقول ان نذكر هذه اللواحق حتى يتمكن المجلس من ان يدرس فيما اذا كان هنالك حاجة لاصدار القانون الذي وضع مشروعه ووزع علينا .

لذلك اقترح ان يلفت نظر اللجنة القانونية الى تعيين المواد التي ترى غير ملائمة لمصلحة البلاد وان تنص على الغائها بدلاً من الصيغة الحاضرة .

عادل بك - لقد وضعت الفقرة (ب) في هذا الاقتراح ، لكي لا يفهم من اقتراحي ، انني اقصد انفساء كافة الانظمة التي صدرت بمقتضى قانون تشكيلات المحاكم لسنة ١٩٢٩ ، دفعة واحدة ، لما في ذلك من الضرر للمصلحة العامة لأن عدد الانظمة كثير جداً والغائها دفعة واحدة دون ان يوضع مقامها قوانين تنفق مع مصلحة البلاد لا شك انه مضر بالمصلحة . وعلى هذه الفكرة وضعت هذه الفقرة على ان ينظر فيما بعد ومن حين الى آخر في تعديل او الغاء الانظمة التي ترى ضارة بمصلحة البلاد .

اما قول الزميل شكري بك ، بأن لائحة الاسباب الموجبة لا تحتوي على ذكر الانظمة الضارة ، فأني اذكره بأقوالي التي ادليت بها امام هذا المجلس في جلسة سابقة ، اذ ذكرت في تلك الجلسة اكثر الانظمة الضارة والمجففة بحقوق البلاد ، وبالطبع يكفي في هذا الامر ان نذكر بعض الانظمة المذكورة لاجل اكمالها جميعاً . وليس عندي اي مانع من لفت نظر الحكومة الى السعي لغاء الانظمة الضارة او ان ينص على الغائها في صلب هذا القانون . وعلى كل فان المشروع سيحال على الحكومة بعد قرار المجلس بلزوم الأحوال ، والحكومة ستنتظر في اقتراح الزميل شكري بك فإذا رأت من الموافق الغاء بعض الانظمة الصادرة ، تضع النص المنتقى في المشروع الذي ستشره في الجريدة الرسمية ، لاجل عرضه على المجلس التشريعي بعد مرور المدة المعتبرة على نشره . عمر حكمت بك وزير العدلية - ان اصول سن القوانين والانظمة في الحكومات ودائرة شمولها تختلف نظراً لاختلاف شكل الحكومات واوضاعها الا ان الشيء المهم والجوهري في هذه القوانين والانظمة هو ان تلائم شكل الحكومة ومصلحة البلاد .

ان قانون تشكيلات المحاكم لسنة ١٩٢٩ يعطي وزير العدلية الصلاحية في اصدار انظمة بموافقة سمو الامير المعظم في امور معينة ومحدودة في المادة الثالثة عشرة من القانون المشار اليه وهذه الصلاحية المحدودة والمقيدة تلائم شكل حكومتنا الحاضرة واوضاعها .

اما الامور التي لوزير العدلية الصلاحية في اصدار انظمة بشأنها بموافقة سمو الامير المعظم هي تشكيل المحاكم وصلاحياتها واصول المحاكمة فيها وواجبات القضاة وموظفي المحاكم والرسوم التي تستوفي في المحاكم او فيما يتعلق باجراءات المحاكم او موظفيها والنفقات التي تعلى للفرعيتين وللشهود وللآخرين .

وترون ان هذه الصلاحية منحصرة بأمر يتعلق بالمحكمة على شرط ان لا تمس الاساسات الجوهرية ولا تعارض حق التشريع الذي انيط بمجلسكم الموقر وسمو الامير المعظم .

ان القوانين توضع من اجل احكام عمومية وسنها يجب ان يكون من قبل السلطة التشريعية في البلاد اما ما يتعلق بامور فرعية ، فالطريقة المتبعة في اكثر الحكومات ان ينيط امر اصدار انظمة في شأنها من قبل احد وزرائها الذي له علاقة في هذه الامور ومن هذا القبيل انيط امر اصدار انظمة في شأن الامور التي سردها اعلام الى وزير العدلية لانها تتعلق بامور ادارية اكثر منها عمومية اي انها تتعلق بالمحكمة وموظفيها واصول المحاكمة فيها .

لقد ذكر في الجريدة الرسمية

ومع ذلك فإن وزير العدلية يستعمل هذه الصلاحية بموجب قانون كانت دقته الحكومة وصدرت الإرادة المطاعة بالموافقة عليه . ويجوز توسيع هذه الصلاحية أو تعديلها حسب الحاجة بمقتضى تعديل يسن لهذا الغرض . وبما أن عادل بك يقترح إلغاء هذه الصلاحية بتماماً وهذا لا يلائم الحالة الحاضرة ويعرقل سير الإدارة للنوطة بوزارة العدلية فإني أطلب من مجلسكم الموقر رفض اقتراحه .

عادل بك - أن جواب وزير العدلية غير مقنع البتة، إذ قال في بدء بياناته، أن الانظمة التي يصدرها وزير العدلية لا ينفرد بإصدارها هو وحده، بل أنها تعرض على سمو الأمير المعظم ويصادق عليها من قبل سموه . فكأنه أراد أن يقول، بأن إطلاع سمو الأمير على تلك الانظمة يكفي لأن تكون بمثابة قانون معمول به، وبمثابة القوانين الأخرى التي تصدر من المجلس . تعلمون أن القانون الأساسي ينص على أن سمو الأمير المعظم مقدس وغير مسؤول، وأن القوانين تعرض على سموه وفقاً للقواعد العامة الجارية في كافة البلاد، بصفته رئيساً للقوة الإجرائية والتشريعية، والمسؤولية في كافة الأمور وفي أمر القوانين والانظمة التي تعرض على سموه، عائدة على الشخص أو الهيئة التي تصدرها .

ولذلك أن عرض الانظمة على سموه لا ينفي ما قلته، بأن تلك الانظمة تصدر برأي مفرد لا غير . ثم قال وزير العدلية : أن صلاحية الوزير لا تتعارض مع حق التشريع لهذا المجلس، في حين أن الفقرة الأخيرة من القانون المطالب بإلغاء المحتوي على نص صريح . على أن الانظمة التي تصدر بموجب المادة المقترحة الغائبة يجوز أن تلغي أحكام بعض القوانين المعمول بها . ومعنى ذلك أنه يجوز لوزير العدلية أن يلغي أي قانون معمول به الآن ومصادق عليه من هذا المجلس، بموجب نظام يصدره برأيه الفردي . وفي ذلك كل التعارض مع صلاحية المجلس التشريعي، الذي انبسط به أمر التشريع كما نص على ذلك القانون الأساسي . ثم قال الوزير : أن القوانين تحتوي على قواعد عمومية، فمن العادة أن ينطبق أمر إصدار انظمة بشأنها إلى الوزارات ذات العلاقة، وأنه من هذا القبيل البتة أمر إصدار انظمة إلى وزير العدلية، لأنها تتعلق بأمر إدارة أكثر منها عمومية . هذا القول من الوجهة الأولى صحيح، ولكن سهى عن بال حضرة الوزير، أن الانظمة التي يصدرها ليست هي من قبيل الانظمة التي نعرفها والتي خولت الدوائر المائدة لها الأمر أن تصدرها من حين إلى آخر، لأن الانظمة التي يصدرها الوزير تلغي أحكام القوانين وتعارض القوانين الموجودة، وعلى ذلك لا تكون الانظمة التي يصدرها وزير العدلية، محتصة بالأمور الفرعية فقط . وقد ذكرت لكم، أن كثيراً من تلك الانظمة، قد ألغيت أحكام القوانين الموجودة ومنها قوانين أصول المحاكمات الحقوقية، وأصول المحاكمات الجزائية وقانون رسوم المحاكم وغير ذلك من القوانين .

ولأجل زيادة الإيضاح أريد أن أبين للمجلس بأن هذه الصلاحية قد أسيء استعمالها في أكثر الأوقات . وإذا ذكر لكم على ذلك مثلاً، وهو نظام رسوم المحاكم، فهذا النظام لم يوضع إلا بوضع الرغبة في زيادة رسوم المحاكم ولاجل حصول الموازنة بين صرفيات وزارة العدلية وبين وارداتها، ولم يكن ذلك نتيجة حاجة ضرورية، بل كان لاجل تلبية الأمانة البريطانية لا غير، والرسوم التي وضعت بموجب ذلك النظام كانت باهظة جداً وتبلغ مع المائة

الطوايح التي تلصق على الأوراق ما يقارب (العشرون بالمائة) من المبلغ المدعى به . ذلك لأن القضية ترى بداية ثم استئنافاً ثم تعرض على دائرة الإجراء . وبسبب كل المراجع المذكورة تؤخذ الرسوم بصورة مضاعفة عما كانت عليه قبلاً .

فهذا المثال يكفي لأن ننزع هذه الصلاحية من يد وزير العدلية، سيما وأن وضع الرسوم والضرائب هو من الأهمية بمكان بالنسبة لحالة البلاد وفقر الأهالي، وبالنسبة لكون الرسوم في الدوائر العدلية لا تؤخذ لغاية تفصيل . واردات كثيرة من الناس، وتسديد عجز الميزانية بل تؤخذ لعدم ترك مجال لأي شخص مبطل في مراجعة الحاكم بصورة باطلة وغير صحيحة .

لذلك فإني انتظر من زملائي الكرام أن يقرروا حواله هذا الاقتراح على الحكومة لتسن قانوناً ضمن المدة التي بينها .

عوده بك - لقد تفضل عادل بك، ومدير الحزبة بأبداء ملاحظتها حول الاقتراح المقدم من قبل الاستاذ عادل بك وقد دافع كل منهما بدوره عن نقطة نظره . وأما أنا فيسبحني على أن أبدي ملاحظاتي أيضاً استناداً إلى مطالعاتي القانونية أو بما لحق طلي بمقتضى الوظيفة، ومن أوله مهنة المحاماة . من المعلوم أن حكومتنا لا تزال تمشي على الأصول التركية فيما يتعلق بالقضاء ولا نذكر أنه دخل على هذا الأصول أقل تعديل، نقلاً عن الأصول الغربي التي أتت أرى كلا الجهتين على اتفاق من حيث النتيجة بلزوم وضع انظمة وتعليمات لتسهيل مراعي القوانين التي تصدرها الحكومات . في زمن الحكومة التركية كثيراً ما وضعت الدوائر المختصة نظامات مقترنة بإرادة سنية لتطبيق القانون العائد لتلك الدائرة . وكثيراً ما أصدرت تعليمات من مقام وزارة تلك الدائرة وكان العمل بها ملتزماً بينما هي لم تكن مقترنة بإرادة سنية . وكثيراً ما كانت تصدر مذكرات سامية مقترنة بإرادة سنية كانت تقوم مقام القوانين والانظمة . واليك البرهان :

أن من جملة اعتراضات الاستاذ عادل بك على صلاحية وزارة العدلية، وضع نظام خرج المحاكم، وبعد ذلك من الأمور التي تتعارض مع القوانين وأنه لا يجب أن تتولى هكذا الأمور وزارة العدلية . إذ كره أن الحكومة التركية كانت خولت المحاكم أن تعفي رسوماً بدوياً تعرفه لا نظام . وإذا كره بأن الحكومة التركية أيضاً كانت أصدرت قانون المحاماة وأصدرت تعرفه لاستيفاء أجور المحامين، والمحاكم لا تزال تعمل بموجبها إلى هذه الساعة .

من جملة اعتراضات الاستاذ عادل بك، بأن بعض الانظمة تعارضت مع القوانين الموضوعية، وضرب مثلاً على ذلك : (النظام الذي أصدرته وزارة العدلية فيما يتعلق بتركة الرعايا البريطانيين) أما أنا فاعتقد أن وزارة العدلية قامت بعمل جليل لإصدارها هذا النظام .

ما معنى هذا النظام الجليل ؟ تعلمون أن القوانين العثمانية المعمول بها لا تسمح للمحاكم أن تنظر إلى تركة رجل أجنبي، بل هذا هو من اختصاص وظائف القناصل الأجنبية . ولذلك اعتقدت أن عمل وزارة العدلية يستوجب الشكر لأنها جعلت التركة الأجنبية يخضعون لمحاكمنا .

لجنة صحت العمل

لا اريد اطالة البحث بل انما لفت نظري في هذا المشروع الذي يقترحه عادل بك ، في الفقرة الاولى . منه التي جاء فيها لنوع جميع صلاحيات وزير العدلية وجعله ان يتمتع بحق الاشراف فقط ؟ بماذا نفسر كلمة حق الاشراف ؟ هل هو (ناظر) ، وهل هو عندما ينظر في امر واقع من بعض القضاة او من بعض موظفي العدلية فليس له الا ان يشكوه ؟ فهذا امر غير معقول ، فاذا طلبنا لنوع صلاحية وزير العدلية فالاولى ان نطلب لنوع مقامه خير من لنوع صلاحيته .

ان اصدار الانظمة بحق القوانين التي يتعذر تفسيرها وفهم مراميها ومقاصدها على القضاة والموظفين هو من جملة وظائف الوزير الذي هو مكلف باعطاء التعليمات لكل موظف ليرشده كيف يسير ، والى مقاصد السلطة التشريعية . كنت انني لو كان حضرة الاستاذ احضر لنا مشروعاً بين فيه ما لمقام وزارة العدلية من وظائف وصلاحيات وما يجب ان يمنع عنها . اما ان يطلب الغاء المادة (١٣) من القانون البحوث عنه وان لا يكون للوزير الا حق الاشراف فقط ، فاعتقد ان اخواني الكرام سوف لا يقرّون هذا الاقتراح . حيث اذا كان وزير العدلية مكتوف الايدي فلماذا يكون مسؤولاً ، وما هي الصلاحيات التي يمكنه ان يستعملها ويهدي آراءه فيها لتحسين حالة الموظفين وما الى غير ذلك ؟

ارى ان لا يحل للنظر في هذا المشروع ويقتضي رده وعلى حضرة الاستاذ ان يأتينا بمشروع واق بين فيه واجبات وزير العدلية ووظائفه .

الرئيس - اعطى الجلسة (خمس دقائق) للاستراحة .

« فطمت »

الرئيس - افتتح الجلسة

عادل بك - كنت ذكرت في جلسة سابقة بان الاعتراضات التي قام بها عوده بك كانت يراد منها تعويق البت في امر احالة اقتراحي على الحكومة . لأنه يظهر ان الحكومة غير راغبة في سن مشروع من هذا القبيل . وقد لاحظت من اقوال عوده بك وشكري بك ووزير العدلية ، انهم متفقون سلفاً على مقاومة هذا الاقتراح ، وقد أدلوا ببعض الاعتراضات ، التي ظاهرها حسن ولكنها غير متينة ، وغير كافية لرد الاعتراضات الواردة من قبلي ، فلما منهم انهم قد يحاولون دون حواله هذا الاقتراح على الحكومة لسن قانون بهذا الصدد ، فلم اجد في اقوال عوده بك سوى اعتراضات ، لا يقصد منها الا التشويش على اقتراحي . انا لم اقل بان لا يكون لوزير العدلية صلاحية اصدار تعليمات او انظمة ، كما هي الحالة في كل بلاد العالم . بل قلت ان لا يكون له صلاحية اصدار انظمة ، لاضية لقوانين سنّت وقد نسن فيما بعد ، وقد ذكرت ذلك بصورة واضحة في كل اقوالي . في الجلسات السابقة ، وفي هذه الجلسة ايضاً ، ثم ان الانظمة التي هي من صلاحية الدوائر اصدارها يشترط فيها ان لا تكون مخالفة لاحكام القوانين الرعية بل تكون عبارة عن توضيح لاحكام القوانين وكيفية تطبيق تلك القوانين . اما ان تكون الانظمة مخالفة لاحكام القوانين ، فهذا امر ليس له مثيل في اي بلد من بلاد العالم . ان الايضاحات التي ذكرتها حول الانظمة التي اصدرتها وزارة العدلية ، كافية لاتقاع المجلس للوقر بصحة

اقوالي ولزوم سن قانون حول الموضوع الذي نحن بصددده .

لهذا ارجو من زملائي الكرام ان يقرّوا حواله هذا المشروع على الحكومة لاجراء المقتضى .

قاسم بك الهنداوي - طال البحث في موضوع اقتراح عادل بك الذي نحن بصددده ، والمادة (٢٤) من النظام الداخلي تقضي على المقترح ان كان يطلب وضع قانون او تعديله ان يوضح بصورة وافية مراده الذي يقصده فيه . واعتقد ان الاستاذ عادل بك لا يخرج عن هذا الصدد الذي نوهت عنه . وانما جاء به الاستاذ عوده بك سابقاً لأنه وانه حيث ان تحويل الاقتراح على الحكومة ليس معناه ان الحكومة مفيدة بأن تأتي في مشروع القانون بالصيغة التي قدمها عادل بك . وطال الامر كذلك ارى ان لا لزوم للمحاوره في هذا الشأن ، طالما ان الحكومة لها الحق ان تضع الصيغة التي تراها مناسبة ، وبعد نشره كمشروع في الجريدة الرسمية تعرض على المجلس وهذا بدوره يحيلها على لجنة القوانين ، التي لها الحق في ان تقرها او تعدلها ، وما دام للمجلس الموقر الحق المطلق في قبول ما يراه حسناً ، عندها يمكن للاستاذ عوده او لكافة الاخوان ان يدافعوا عن نقاط نظريهم اذا رأوا نقطة نظر عادل بك مغلوطة . لذلك ارى احالة هذا المشروع على الحكومة لسن قانون يتوافق مع المصاحبة التي تتطلبه بشدة (امر ضروري) فارجو المصادقة على قبوله .

متري باشا الزريقات - قد لاح لي من اقتراح حضرة الزميل عادل بك انه ير يد تعديل المواد التي لا تطابق على حالة البلاد من تشكيل المحاكم والرسوم التي وضعت على عاتق الاردي الباهظة ، وليس القصد التعرض لصلاحية الوز ير الخولة له قانوناً . فاني ارى من الموافقة احالة هذا الاقتراح على الحكومة للنظر به .

عوده بك - ان كلام الزميل قاسم بك لا شك فيه ، الا ان الاقتراح الذي يرفع الى الحكومة يجب ان يبين فيه القاعدة التي يجب ان تمشي عليها الحكومة ، على شرط ان لا تكون الفقرة « الاولى » من المادة الثانية كقاعدة في وضع صيغة المشروع . حيث اذا كان مشروع عادل بك سيعيد قاعدة للقانون القبل فيكون ذلك تعجر يد الوزير من كل صلاحياته وجعله مكتوف الايدي . اما اذا كان المقصد من تحويله للحكومة هو لتعديل المادة بصورة تتحول وز ير العدلية اصدار انظمة لا تتعارض مع القوانين فهذا امر لا بأس به .

عادل بك - ان اصدار الانظمة معترف به عند جميع الامم ، على شرط ان لا يكون ذلك لاغياً لاحكام القوانين فسواء انص على ذلك ام لم ينص . فبالطبع هذه الصلاحية ستبقى لوزير العدلية .

عوده بك - انت رجل قانون يا عادل بك ، فاذا كان المجلس قبل الغاء صلاحية اصدار انظمة لوزير العدلية يكون معناه انه لا يمكنه اصدار انظمة فيما بعد اذا قبلت فقرتكم الاولى من مشروعكم

قاسم بك - الحكومة حرة في اقرار مقصده او تغييره .

متري باشا الزريقات - يحكم بالاعدام على شخص برأي عضوين فقط ، هل في هذا من الانصاف شيئاً ؟

عادل بك - وبرأي عضو واحد اذا اختلف العضوان !

توفيق بك - هذه مسألة اخرى !

الرئيس - اضع اقتراح عادل بك بالرأي

لجنة العدل